

Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast

Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-hal et de Quenast

Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juli 2003

Convention collective de travail du 10 juillet 2003

Bevordering van de tewerkstelling.

Promotion de l'emploi.

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE 1er. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast.

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast.

Onder "bedienden" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden verstaan.

Par "employés" on entend : les employés et les employées.

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTRENTREKING

25-09-2003

28-11-2003

68734

100/204

HOOFDSTUK II.
Bevordering van de tewerkstelling

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1989, gesloten in het in artikel 1 ver-
noemde paritair comité, houdende bevordering
van de tewerkstelling, algemeen verbindend ver-
klaard bij koninklijk besluit van 5 augustus 1991,
verlengd bij de collectieve arbeidsovereenkomsten
van 17 mei 1991, 22 juni 1993,
21 november 1995, 24 juni 1997 30 juni 1999 en
24 september 2001 respectievelijk algemeen ver-
bindend verklaard bij koninklijke besluiten van
5 augustus 1991, 28 januari 1994,
4 augustus 1996, 16 oktober 1998
27 oktober 2000 en 22 augustus 2002, wordt ver-
lengd voor de duur van deze overeenkomst.

HOOFDSTUK III.
Geldigheid van de overeenkomst

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst
treedt in werkin op 1 januari 2003 en houdt op
van kracht te zijn op 31 december 2004.

CHAPITRE II.
Promotion de l'emploi

Art. 2. La convention collective de travail du
29 mars 1989, conclue au sein de la commission
paritaire citée à l'article 1er, relative à la promo-
tion de l'emploi, rendue obligatoire par arrêté
royal du 5 août 1991, prorogée par les conven-
tions collectives de travail des 17 mai 1991,
22 juin 1993, 21 novembre 1995, 24 juin 1997
30 juin 1999 et 24 septembre 2001 rendues res-
pectivement obligatoires par les arrêtés royaux des
5 août 1991, 28 janvier 1994,
4 août 1996, 16 octobre 1998, 27 octobre 2000 et
22 août 2002 est prorogée pour la durée de la pré-
sente convention.

CHAPITRE III.
Validité de la convention

Art. 3. La présente convention collective de tra-
vail entre en vigueur le 1er janvier 2003 et cesse
d'être en vigueur le 31 décembre 2004.